

សេវាគាំទ្រនៅផ្ទះ៖ សកម្មភាពប្រឆាំងនឹងការក្លែងបន្លំ

ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2018, ឯកសារផ្សព្វផ្សាយ #F008.06 Cambodian

ឯកសារផ្សព្វផ្សាយនេះពន្យល់អំពីសកម្មភាពនានាដែលបុគ្គលិកនៃសេវាគាំទ្រនៅផ្ទះ (IHSS) របស់ខោនធីអាចអនុវត្តបាន ដើម្បីទប់ស្កាត់ការក្លែងបន្លំ និងធានាថា មានតែអ្នកទទួលបាន IHSS ដែលមានសិទ្ធិទទួលបានតែប៉ុណ្ណោះ ដែលនឹងទទួលបានសេវានានា និងទទួលបានតែសេវា ដែលពួកគេមានសិទ្ធិទទួលបានតែប៉ុណ្ណោះ។

I. សារវតា

ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងលក្ខខណ្ឌតម្រូវឱ្យដែលមានបំណងទប់ស្កាត់ការក្លែងបន្លំ និងធ្វើឱ្យសុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់អ្នកទទួលសេវាមានភាពល្អប្រសើរជាងមុននោះ ក្រសួងសេវាសង្គមនៃ CA (CDSS) បានបង្កើត ពិធីសារដូចគ្នាទូទាំងរដ្ឋសម្រាប់ការចុះត្រួតពិនិត្យតាមផ្ទះដោយគ្មានការ ជូនដំណឹងជាមុន, ការផ្ញើសំបុត្រតាមការណែនាំទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា IHSS, ការត្រួតពិនិត្យស្នាមម្រាមដៃ និងសារវតា និងការកែប្រែតារាងពេលវេលា។ (WIC ប្រការ 12305.7(e)(2), 12305.7(h), 12305.71(c)(3), 12305.71(c)(5), 12305.82)។ ខោនធីនីមួយៗបានបង្កើតគោលនយោបាយ និងនីតិវិធីរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ ដែលលើកឡើងអំពីរបៀបដែលខោនធីទាំងនោះនឹងអនុវត្តពិធីសារដូចគ្នា ទូទាំងរដ្ឋនេះ។

II. តើការក្លែងបន្លំ IHSS គឺជាអ្វី?

ការក្លែងបន្លំ IHSS គឺការប៉ុនប៉ងដោយចេតនារបស់អ្នកផ្តល់សេវាមួយចំនួន ហើយនៅក្នុងករណីមួយចំនួន របស់អ្នកទទួលសេវា ដើម្បីទទួលបានការទូទាត់ប្រាក់ ឬអត្ថប្រយោជន៍នានាដែលគ្មានការអនុញ្ញាតពីកម្មវិធីនេះ។

ការក្លែងបន្លំនេះអាចធ្វើឡើងនៅក្នុងទម្រង់ជាច្រើន ប៉ុន្តែភាគច្រើនពាក់ព័ន្ធ នឹងអ្នកផ្តល់សេវាដែលចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់សេវានានាដែលមិនត្រូវ បានអនុវត្តដោយចេតនា ឬចេញវិក្កយបត្រសម្រាប់ការថែទាំអ្នកទទួល សេវាជាច្រើនអ្នកច្រើនជាងចំនួនអ្នកទទួលសេវាដែលពួកគេបានផ្តល់ សេវាជូនយ៉ាងជាក់ស្តែងដោយចេតនា។

III. ពិធីសារដើម្បីទប់ស្កាត់ការក្លែងបន្លំ IHSS

a. ការធ្វើសំបុត្រតាមការណែនាំទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវា

សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអាចត្រូវបានធ្វើតាមប្រៃសណីយ៍ ទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាដែល ទាមទារម៉ោងផ្តល់សេវាច្រើនពេកនៅក្នុងរយៈពេលមួយខែ, ធ្វើការសម្រាប់អ្នកទទួលសេវាលើសពីម្នាក់, ដាក់ជូននូវ តារាងពេលវេលានានាដែលគ្មានសង្គតិភាព, ស្នើសុំការផ្លាស់ប្តូរតារាង ពេលវេលាសារជាថ្មីច្រើនដងពេក, ជាអ្នកទទួល IHSS ដោយខ្លួនឯង, ឬបានឱ្យអ្នកដទៃធ្វើការទូទាត់ប្រាក់ IHSS របស់ពួកគេទៅកាន់ អាសយដ្ឋានណាមួយនៅខាងក្រៅរដ្ឋ។

សេចក្តីជូនដំណឹងនានាផ្តល់ជូននូវមូលហេតុដែលអ្នកផ្តល់សេវាកំពុង ទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងនោះ (ពោលគឺ កង្វល់ណាមួយក្នុងចំណោម កង្វល់នានាអំពីសុចរិតភាពនៃកម្មវិធីខាងលើ), ជូនដំណឹងដល់អ្នកផ្តល់សេវាអំពីវិធាន និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ IHSS ដែលសមស្រប, និងបង្ហាញ អំពីលទ្ធផលនៃការមិនអនុវត្តតាមវិធាន និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវទាំងនោះ។ (WIC ប្រការ 12305.71)

b. ការចុះត្រួតពិនិត្យតាមផ្ទះដោយគ្មានការជូនដំណឹងជាមុន (UHV)

UHV គឺជាការចុះត្រួតពិនិត្យដែលមិនបានព្រាងទុកមួយដែលត្រូវបាន ធ្វើឡើងដោយបុគ្គលិក IHSS របស់ខោនធីដែលបានឆ្លងកាត់ការបណ្តុះបណ្តាល នៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នកទទួល IHSS មួយចំនួនដែលមានហានិភ័យខ្ពស់។ កាលបរិច្ឆេទ និងពេលវេលានៃការចុះត្រួតពិនិត្យនឹងមិនត្រូវបាន ជូនដំណឹងជាមុនទៅកាន់អ្នកទទួល ឬអ្នកផ្តល់សេវានោះទេ។ នៅពេលចុះត្រួតពិនិត្យ បុគ្គលិករបស់ខោនធីនឹងធ្វើការផ្ទៀងផ្ទាត់អំពីអ្នកទទួលសេវា និងគុណភាពនៃសេវានានា ផ្ទៀងផ្ទាត់អំពីសុខុមាលភាពរបស់អ្នកទទួលសេវា និងធ្វើការពិភាក្សាត្រួសៗអំពីកង្វល់ណាមួយជាមួយអ្នកទទួលសេវា។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលសេវាមិនអាច មិនទំនេរ ឬពុំមានបំណងចូលរួមនៅក្នុង UHV ណាមួយទេនោះ ខោនធីត្រូវបានតម្រូវឱ្យធ្វើសកម្មភាពនៅពេលក្រោយទៀត

ដោយមានបំណងចុះត្រួតពិនិត្យយ៉ាងតិចពីរលើកទៀត
ការហៅទូរស័ព្ទយ៉ាងតិចពីរលើកទៀត និងការផ្ញើលិខិតមួយច្បាប់ក្នុងរយៈពេល 45-60
បន្ទាប់ទៀត។ (WIC ប្រការ 12305.71(c)(3))។

**c. ការសម្របសម្រួលការស៊ើបអង្កេត និងការទប់ស្កាត់ការក្លែងបន្លំនៅទូទាំងរដ្ឋ
ដែលមានភាពល្អប្រសើរជាងមុន**

CDSS, ក្រសួងសេវាថែទាំសុខភាព (DHCS), ក្រសួងយុត្តិធម៌ (DOJ),
ក្រសួងសុខាភិបាលភាពរបស់ខោនធី, ការិយាល័យមេធាវីស្រុកនៃខោនធី
និងទីភ្នាក់ងារណាមួយដែលអាចត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងកម្មវិធី IHSS
និង/ឬការស៊ើបអង្កេត និងការទប់ស្កាត់ការក្លែងបន្លំ នឹងធ្វើការងារជាមួយគ្នា
លើឯកសារយោងអំពីការក្លែងបន្លំ និងការស៊ើបអង្កេតនានា។
ប្រសិនបើហេតុការណ៍នៃការក្លែងបន្លំដែលត្រូវបានសង្ស័យណាមួយ
ត្រូវបានសម្គាល់ឃើញនោះ បុគ្គលិកប្រចាំខោនធីត្រូវតែដាក់ជូននូវទម្រង់
ពាក្យបណ្តឹងអំពីការក្លែងបន្លំដែលត្រូវបានសង្ស័យ (SOC 2248) ទៅកាន់
បុគ្គលិកដែលត្រូវបានចាត់តាំងដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យពាក្យបណ្តឹងឡើងវិញ
និងកំណត់ថាតើវាបានក្លាយជាឯកសារយោងអំពីការក្លែងបន្លំមួយដែរឬទេ។
ឯកសារយោងអំពីការក្លែងបន្លំនឹងត្រូវបានផ្ញើទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់
ដើម្បីធ្វើការស៊ើបអង្កេតអំពីការក្លែងបន្លំ។ (WIC ប្រការ 12305.82)

d. ការត្រួតពិនិត្យស្នាមម្រាមដៃ និងសាវតាបទឧក្រិដ្ឋសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវា

អ្នកផ្តល់សេវាគ្រប់រូបត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តិតស្នាមម្រាមដៃ និងឆ្លងកាត់
ដំណើរការនៃការត្រួតពិនិត្យសាវតាបទឧក្រិដ្ឋមួយ។

e. កិច្ចព្រមព្រៀងចុះឈ្មោះចូលរួមរបស់អ្នកផ្តល់សេវា IHSS

អ្នកផ្តល់សេវាទាំងឡាយត្រូវបានតម្រូវឱ្យដាក់ជូននូវកិច្ចព្រមព្រៀងចុះឈ្មោះចូលរួមរបស់
អ្នកផ្តល់សេវា (SOC 846) មួយច្បាប់ ដែលទទួលស្គាល់
ថាពួកគេត្រូវបានជូនដំណឹងអំពីលទ្ធផលនៃការធ្វើការក្លែងបន្លំ IHSS រួចរាល់ហើយ។
កិច្ចព្រមព្រៀងនេះក៏បញ្ជាក់អះអាងផងដែរថា អ្នកផ្តល់សេវាណាម្នាក់ដែល
បានជាប់ទោសពីបទរាយការណ៍ព័ត៌មានអំពីតារាងពេលវេលារបស់ពួកគេដោយមាន
ការក្លែងបន្លំនោះ នឹងត្រូវទូទាត់មកវិញនូវទឹកប្រាក់ទូទាត់លើស
ណាមួយដែលពួកគេបានទទួល រួមជាមួយការដាក់ទណ្ឌកម្មផ្នែកសុំវិលជាទឹកប្រាក់ពី
\$500 ទៅ \$1000 សម្រាប់ទង្វើនៃការក្លែងបន្លំនីមួយៗ។

IV. តើខ្ញុំគួរធ្វើដូចម្តេចខ្លះ?

ប្រសិនបើអ្នកជឿជាក់ថា ការកែប្រែនៅក្នុងច្បាប់ទាំងនេះត្រូវបានយកទៅ
អនុវត្តមិនបានត្រឹមត្រូវ ឬត្រូវបានយកទៅអនុវត្តនៅក្នុងឥរិយាបថដែលមាន
ការរើសអើងនោះ អ្នកស្នើសុំបើកសវនាការដ៏សុក្រឹតមួយដោយបំពេញ
សេចក្តីណែនាំនានាដែលស្ថិតនៅផ្នែកខាងខ្នងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងអំពី
ចំណាត់ការរបស់អ្នក។

អ្នកក៏អាចដាក់ជូននូវទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងណាមួយទៅកាន់ CDSS
តាមរយៈអ៊ីមែល ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមរយៈការហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់៖

California Department of Social Services - Civil Rights
744 P Street, M.S. 8-16-70
Sacramento, CA 95814
ទូរស័ព្ទ ៖ (916) 654-2107
អ៊ីមែល crb@dss.ca.gov
ទូរសារ ៖ (916) 653-9332

ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងអាចស្វែងរកបាននៅតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិត នៅ
<http://www.cdss.ca.gov/Reporting/File-a-Complaint/Discrimination-Complaints>។
ទម្រង់នេះមិនអាចដាក់ជូនតាមប្រព័ន្ធអ៊ីនធឺណិតបាននោះទេ។ សូមព្រិនទម្រង់នេះ
បំពេញវា និងដាក់ជូន CDSS តាមរយៈអ៊ីមែល ការផ្ញើសំបុត្រតាមប្រៃសណីយ៍
ឬទូរសារ។

V. តើសិទ្ធិរបស់ជនពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាផ្តល់ឱ្យការកែប្រែទាំងនេះដែរឬទេ?

បាទ/ចាសសិទ្ធិរបស់ជនពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាផ្តល់ឱ្យការកែប្រែទាំងនេះ។
សិទ្ធិទាំងនេះត្រូវបានមើលរំលងនៅក្នុងការប្រឆាំងរបស់យើង និងការប្រឆាំងរបស់អ្នក
តស៊ូមតិជាច្រើននាក់ផ្សេងទៀត។

យើងបានប្រឆាំងនឹងការកែប្រែទាំងនេះដោយសារតែមូលហេតុនានាដូចខាងក្រោម៖

- ការកែប្រែទាំងនេះមិនយុត្តិធម៌ចំពោះអ្នកទទួល និងអ្នកផ្តល់សេវានោះទេ។
ការកែប្រែទាំងនេះបន្ថែមបន្តកដល់អ្នកទទួល និងអ្នកផ្តល់សេវាទាំងឡាយ
ដោយមិនបានផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍សំខាន់ណាមួយដល់រដ្ឋនោះទេ។
នីតិវិធីថ្មីៗមានតម្លៃថ្លៃ និងត្រូវចំណាយពេលច្រើន ដូច្នេះហើយវាធ្វើឱ្យមានភាព
លំបាកខ្លាំងជាងមុនចំពោះអ្នកទទួលសេវា IHSS នៅក្នុងស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា
ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។
- ការរាយការណ៍អំពីការក្លែងបន្លំ IHSS ត្រូវបានគេនិយាយពន្លឺសយ៉ាងខ្លាំង
ដូច្នេះការកែប្រែដែលនឹងត្រូវអនុវត្តនោះ បន្ថែមពីការក្លាយជាបន្តកផ្នែក

រដ្ឋបាលសម្រាប់ខោនធីនានាហើយនោះ វាមិនបានផ្អែកលើមូលហេតុ
ដែលត្រឹមត្រូវនោះទេ។

- ការកែប្រែទាំងនេះនឹងមានតម្លៃថ្លៃ និងមានការលំបាកក្នុងការអនុវត្តនៅ
ពេលដែលរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាកំពុងតែកាត់ផ្តាច់កម្មវិធីសំណាញ់សុវត្ថិភាព
នានាដែលចាំបាច់។
- ការកែប្រែទាំងនេះនឹងមិនបណ្តាលឱ្យមានការកាត់បន្ថយចំណាយណាមួយ
នោះទេ លើកលែងតែការបង្កើនបន្តកម្រិតការិយាធិបតេយ្យ ដែលបង្ខំឱ្យ
ប្រជាជនដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទទួលបាន IHSS ឈប់ទទួល
យកសេវានានាដែលពួកគេត្រូវការ។

យើងខ្ញុំចង់ដឹង ពីយោបល់លោកអ្នក! សូមបំពេញ កម្រងសំណួរអង្កេត
អំពីការផ្សព្វផ្សាយ របស់យើងខ្ញុំ ហើយប្រាប់យើងខ្ញុំ ពីយោបល់លោកអ្នកផង!
[\[សូមបំពេញ កម្រងសំណួរអង្កេត\]](#)

សម្រាប់ជំនួយផ្នែកច្បាប់ សូមហៅទូរស័ព្ទ ទៅលេខ 800-776-5746 ឬ បំពេញ
[ទម្រង់បែបបទសំណើសុំជំនួយ](#)។ សម្រាប់គោលបំណងផ្សេងៗ ទៀត សូមទៅទូរស័ព្ទ

ទៅលេខ 916-504-5800 (កាលីហ្វ័រញ៉ាខាងជើង); 213-213-8000
(កាលីហ្វ័រញ៉ាខាងត្បូង)។

សិទ្ធិរបស់ជនពិការនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាបានទទួលមូលនិធិពីប្រភពខុសៗគ្នាជាច្រើន
សម្រាប់បញ្ជីអ្នកផ្តល់មូលនិធិពេញលេញ សូមចូលទៅកាន់
[http://www.disabilityrightsca.org/
Documents/ListofGrantsAndContracts.html](http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html)។